



曹洞宗北米別院禪宗寺
ZENSHUJI SOTO MISSION



123 South Hewitt Street, Los Angeles, California 90012, USA
Telephone: (213) 624-8658 · Fax: (213) 624-8650 · www.zenshuji.org

2013 年 禪宗寺信徒総会と新年親睦会

2013 Zenshuji General Membership Meeting & New Year's Party

明けましておめでとうございます。本年も皆様にとって幸多き一年でありますよう心より御祈り申し上げます。

さて、2013 年度の禪宗寺信徒総会と新年親睦会を下記のように開催いたしたく皆様にご案内申し上げます。ご家族、お友達をお誘いの上、多数ご参加下さいますようお願い申し上げます。

尚、万一総会に出席できない方は下記の委任状を署名の上お送りください。また膳部の都合上、新年親睦会に参加される方は同じく下記の申込用紙に必要事項を記入の上 1 月 22 日（火）までに会費を添えてお送りください。

Happy New Year!

The Zenshuji General Membership Meeting and New Year's party will be held as follows. Those who plan to attend, please fill out the form and return to us with the payment on or before Jan 22, 2013.

If, for any reason, you can not attend the General Membership Meeting, please be sure to sign and return the proxy form below. We are looking forward to seeing you.

日時 2013 年 1 月 27 日（日） 会場 禪宗寺
午後 1 時 婦人会
午後 2 時 祥月法要
午後 3 時 信徒総会
午後 5 時 新年親睦会

Jan. 27th, Sunday, 2013 at Zenshuji

1:00pm Fujinkai Meeting

2:00pm Monthly Memorial Service

3:00pm General Membership Meeting

5:00pm New Year's Party



曹洞宗北米別院禪宗寺
ZENSHUJI SOTO MISSION



123 South Hewitt Street, Los Angeles, California 90012, USA
Telephone: (213) 624-8658 · Fax: (213) 624-8650 · www.zenshuji.org

New Year's Party Application Form

新年パーティー申込書

Name 名前.....

Address 住所.....

Phone 電話.....

Participants

大人 Adult (13yrs or over) \$15.00 X () = \$.....

子供 Child (7-12yrs) \$10.00 X () = \$.....

合計 Total Amount \$.....

チェックは Zenshuji 宛にお願いします。Please make a check payable to Zenshuji

R. S. V. P 1/22/13

信徒総会委任状 / Proxy

To: Zenshuji Soto Mission

I will not be able to attend the 2013 Zenshuji General Membership Meeting.
Please accept this authorization to act as proxy in all matters brought before the meeting.

Name..... Signature.....

Date.....